



United States
Department of
Agriculture



Forest Service
Southwestern Region
Carson National Forest

Servicio del Bosque Nacional Carson

Manual sobre Madera para Leña

Instrucciones para obtener el Permiso, Talado y Traslado
1 de mayo – 31 de diciembre de 2018

La información contenida en este manual corresponde a los terrenos forestales nacionales dentro del Bosque Nacional Carson. Para talar y transportar leña del Bosque Nacional Carson, usted debe contar con:

- permiso original firmado;
- etiquetas para retirar leña que se emiten con el permiso; y
- este Manual sobre Leña con instrucciones para su talado y traslado.



La apropiación ilegal de leña puede ser motivo para el retiro del permiso, la pérdida de la leña que haya cortado, hasta \$5,000 de multa y 6 meses de prisión. La estación para acopio de leña en el Bosque Nacional Carson es del 1 de mayo al 31 de diciembre de 2018.

Cómo usar su permiso y etiquetas

Se entregan etiquetas de retiro de carga al comprador del permiso en el momento en que realiza la compra.

1. Firme el permiso y valide las etiquetas realizando una perforación en el mes, día y hora en que lo utilizó.
2. Adjunte la etiqueta validada asegurándola con un clavo o tachuela a la mitad o menos de cada carga de leña antes que esta se traslade a algún lado. Estas etiquetas deben tener la fecha, y hora aproximada de retiro o corte, perforados en la etiqueta.
3. Los titulares de un permiso deben contar con un documento de identificación con foto vigente. Los conductores designados deben tener licencia de conducir estatal vigente.
4. Los números de etiqueta para el retiro de carga deben coincidir con los números impresos en los permisos. Las etiquetas individuales para retirar carga se pueden utilizar una sola vez.

¿Cuánta leña puedo juntar?

Existe un límite forestal de 10 cargas de troncos secos y caídos por familia, por año calendario.

¿Cómo puedo cortar y transportar leña de manera responsable y segura una vez que obtenga

Una vez que haya comprado su permiso para retirar leña, debe seguir las instrucciones que se le brindan a continuación para cortarla y transportarla:

1. Los árboles verdes y vivos no se pueden talar ni retirar del Bosque Nacional Carson con un Permiso para retirar Troncos Muertos y Caídos. Usted puede cortar y retirar árboles vivos y verdes **solo** de las áreas para cortar leña verde indicadas por cada Distrito específico y luego de haber comprado su permiso para cortar troncos verdes para leña.
2. No está permitido cortar ramas muertas de árboles vivos. Si hay hojas verdes, yemas, o espinas en cualquier parte del árbol, este no está muerto. Usted puede tomar maderas, ramas, troncos viejos y fragmentos de madera tendidos en el suelo.
3. No tome material que se encuentre marcado con pintura o apilado en plataformas de tala a menos que esté designado como área de troncos muertos para leña. No corte ningún tronco, pila de troncos o tocones que se encuentren en áreas activas de venta de madera o se encuentren marcados.
4. No conduzca en condiciones húmedas y lodosas, ya que se puede dañar el suelo y las carreteras. Espere para cortar leña un día que las carreteras estén más secas.
5. No se permite el corte de leña a menos de 100 pies de la línea central de las carreteras pavimentadas, lagos y arroyos.
6. No se permite el corte de leña en áreas establecidas para recreación a menos que se encuentren designadas como áreas para leña.
7. Asegure su carga. Antes de transportarla, debe atar y asegurar su carga. Es un mandato legal que toda carga útil transportada en un vehículo debe estar bien asegurada.
8. Las cargas de madera y sierras eléctricas están sujetas a inspección por parte de los funcionarios forestales. No permitir que se realicen las inspecciones será motivo de cancelación del permiso.
9. Todas las áreas para leña se encuentran en terreno forestal natural sin modificaciones para la accesibilidad de personas discapacitadas. Asegúrese de conocer sus limitaciones y trabaje dentro de sus capacidades. Cortar leña puede ser divertido, pero también es un trabajo duro. Asegúrese que usted y su equipo se encuentran en buenas condiciones para el trabajo.

Si requiere información en cuanto a cierres y restricciones, comuníquese con el distrito correspondiente.

Ayude a reducir el riesgo de incendio

Es probable que durante la estación de incendios, usualmente del 1 de abril al 30 de noviembre, se impongan restricciones en el horario y/o tala de este permiso. Entre estas fechas, es responsabilidad del titular del permiso mantenerse informado sobre pronósticos de riesgo de incendio y las restricciones. Se sugiere que el titular del permiso se comunique con la oficina del distrito correspondiente para obtener información actualizada. Todas las sierras deben contar con la instalación de un extintor de chispas y estar equipadas con un extintor de chispas autorizado con una pantalla que no exceda 0.023 pulgada.

Conductores designados

Si usted está físicamente incapacitado para juntar madera, puede designar a un conductor. Requerimos de una licencia de conducir vigente para cualquier conductor designado y dicha información debe estar registrada en el permiso.

¿Qué carreteras puedo usar?

Para cortar y retirar la leña, usted puede usar las carreteras abiertas que se encuentran indicadas en el Mapa para Uso de Vehículos Motorizados (MUVM) del Bosque Nacional Carson. Está autorizado salir del camino en vehículos motorizados para ingresar y cargar leña, a menos que se especifique de otro modo en el permiso, o que se indique que está prohibido. De ser necesario salir del camino para retirar su leña, utilice la ruta más directa para ingresar y salir del área. Si el camino

está lodoso, le solicitamos que evite conducir fuera del camino, para evitar la destrucción de recursos naturales. No está permitido conducir fuera del camino para buscar madera. Conducir por caminos no designados como carreteras abiertas en el MUVM para buscar madera está prohibido. Todos los titulares de permisos son responsables de cumplir con el MUVM y podrá encontrar cualquier directiva adicional en el manual de material para leña. Los Mapas para Uso de Vehículos Motorizados se encuentran disponibles sin costo alguno en cualquier oficina del Bosque Nacional Carson.

¿Cuánta madera tengo?

Una carga de leña tiene un volumen total de 128 pies cúbicos. Una carga puede tener cualquier forma pero normalmente se apila formando 4 pies de ancho x 4 pies de altura x 8 pies de largo. Entonces ¿cuánta madera tiene realmente? Aquí le proporcionamos algunas pautas para ayudarlo a obtener la cantidad de madera por la que pagó.



- Una camioneta pequeña de recolección de $\frac{1}{4}$ de tonelada podrá tener $\frac{1}{4}$ de carga si esta se apila sobre la plataforma de la camioneta. Esta carga requerirá una etiqueta de $\frac{1}{2}$ carga de leña o una etiqueta de $\frac{1}{4}$ de carga de leña.
- Una camioneta de $\frac{1}{2}$ tonelada con plataforma, o plataforma lateral también podrá llevar $\frac{1}{2}$ carga de leña cuando se acomoda hasta el tope de la plataforma. Esta carga requerirá una etiqueta de $\frac{1}{2}$ carga o dos etiquetas de $\frac{1}{4}$ de carga.
- Una camioneta de plataforma completa con barandas laterales soportará 1 carga de leña cuando se acomoda hasta el nivel del techo desde la cabina de la camioneta hasta la puerta de atrás. Esta carga requerirá dos etiquetas de $\frac{1}{2}$ carga o cuatro etiquetas de $\frac{1}{4}$ de carga.

Los Permisos de Árboles Muertos y Caídos se emiten con etiquetas con aumentos de $\frac{1}{2}$ carga. Los Permisos para Leña Verde tienen etiquetas de $\frac{1}{4}$ de carga. Recuerde, las etiquetas deben adjuntarse a la carga con la fecha correcta debidamente perforada.

Ayude a proteger nuestros tocones

- No tale árboles de Pino Ponderosa muertos que estén de pie ya que estos constituyen el hábitat de la vida silvestre. Los árboles muertos que continúan de pie se denominan tocones y brindan refugio a aves y mamíferos para criar a sus hijuelos jóvenes y rapaces en libertad.
- Solo 30 especies de aves son capaces de construir sus propios nidos en las cavidades de los árboles. El pájaro Carpintero Crestado es un famoso ejemplo. Otras 80 especies de animales dependen de hoyos previamente excavados o huecos naturales del árbol para convertirlos en sus nidos. Otros animales cuentan con las profundas derivaciones formadas alrededor de obstrucciones naturales como troncos de árboles muertos para excavar sus madrigueras en invierno.
- El aislante que constituye un hogar en el tronco de un árbol permite que la vida silvestre sobreviva a las temperaturas extremas de verano e invierno. Las cavidades de los árboles y la corteza floja la usan muchos animales para almacenar sus alimentos de reserva, mientras que los insectos que viven en la madera muerta se alimentan de miles de parásitos forestales que pueden dañar los árboles vivos.

Lugares para comprar un Permiso

Esperamos que disfrute su experiencia de juntar madera. Por favor comuníquese con la oficina distrital más cercana si tiene alguna consulta sobre madera para leña.

Oficina del Supervisor Forestal

208 Cruz Alta Rd
Taos, NM 87571
(575) 758-6200

Distrito Forestal Canjilon

State Road 115, Building #358
Canjilon, NM 87515
(575) 684-2489

Distrito Forestal El Rito

NM 554, Bldg.1221
El Rito, NM 87530
(575) 581-4554

Distrito Forestal Jicarilla

1110 Rio Vista Lane
Bloomfield, NM 87413
(505) 632-2956

Distrito Forestal Camino Real

15160 NM 75
Penasco, NM 87553
(575) 587-2255

Distrito Forestal Tres Piedras

22280 US 64
Tres Piedras, NM 87577
(575) 758-8678

Distrito Forestal Questa

184 NM 38
Questa, NM 87556
(575) 586-0520